

**Совет Безопасности**

Distr.: General

13 July 2016

Russian

Original: Spanish

---

**Комитет Совета Безопасности,  
учрежденный резолюцией 1718 (2006)**

**Вербальная нота Постоянного представительства Чили  
при Организации Объединенных Наций от 8 июля  
2016 года на имя Председателя Комитета**

Постоянное представительство Чили при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Председателю Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1718 (2006), и, ссылаясь на резолюции Совета Безопасности 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) и 2270 (2016), имеет честь препроводить Комитету доклад Чили о мерах, принятых для эффективного осуществления положений резолюции 2270 (2016), в соответствии с пунктом 40 указанной резолюции.



## **Приложение к вербальной ноте Постоянного представительства Чили при Организации Объединенных Наций от 8 июля 2016 года на имя Председателя Комитета**

### **Доклад Чили об осуществлении резолюции 2270 (2016) Совета Безопасности**

Правительство Чили имеет честь представить доклад об осуществлении положений резолюции 2270 (2016) Совета Безопасности в соответствии с пунктом 40 резолюции.

Министерство иностранных дел Чили издало указ № 57 от 29 апреля 2016 года, в соответствии с которым все органы государственной власти в рамках своих соответствующих полномочий должны обеспечивать полное и неукоснительное выполнение положений резолюции 2270 (2016) Совета Безопасности, в том числе распространять информацию об именах лиц и названиях организаций и судов, обозначенных в приложениях I, II и III к этой резолюции в качестве субъектов, подпадающих под действие запрета на поездки, мер по замораживанию активов или операций по перехвату на море.

Кроме того, Национальная таможенная служба Чили внесла поправки в ряд своих положений о борьбе с контрабандой товаров, которые вступили в силу 1 января 2015 года, в целях обеспечения предусмотренных в резолюции 2270 (2016) мер по воспрепятствованию перевозок.

Таким образом, в соответствии со статьей 168 Таможенного уложения Чили любое лицо, ввозящее на территорию страны или вывозящее из нее товары, импорт или экспорт которых запрещен, является виновным в контрабанде. Любое лицо, вывозящее товары из страны через пункт, не предусмотренный для этой цели, или не задекларировавшее товары в Таможенной службе Чили, также является виновным в контрабанде.

Кроме того, статья 169 Таможенного уложения предусматривает, что злонамеренное представление ложных сведений о происхождении, весе, количестве или категории экспортных товаров наказывается лишением свободы на минимальный или средней продолжительности срок и штрафом в размере до пятикратной декларируемой стоимости товаров. Это наказание также применяется к лицам, которые занимаются подделкой или фальсификацией сертификатов или результатов анализа, необходимых для определения происхождения, веса, количества или категории экспортных товаров. Аналогичным образом, к грузоотправителям применяются меры наказания, если заявленная классификация или стоимость экспортируемых ими товаров сопровождается подделанной, сфальсифицированной или неполной документацией.

Что касается пункта 13 резолюции 2270 (2016) в отношении лиц, действующих в качестве представителей правительства страны, то следует отметить, что Корейская Народно-Демократическая Республика не имеет дипломатического представительства на чилийской территории.

Что касается пункта 33 резолюции, то следует отметить, что на сегодняшний день в Чили нет филиалов или представительств банковских финансовых учреждений Корейской Народно-Демократической Республики.

Кроме того, в соответствии с пунктом 34 резолюции чилийские финансовые учреждения не работают в Корейской Народно-Демократической Республике.

---